

## CFR 1

## مخاف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

تاريخ الإصدار 18/11/2024 تاريخ المراجعة 18/11/2024 تحمل محل الصحيفة 05/08/2022 الطبعة 2.22

## القسم 1: بيان الهوية

## 1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
الاسم التجاري	CFR 1
رقم الأمم المتحدة (ADR)	1950
رمز المنتج	BU Fire Protection



## 2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط منظفات بالرشاش

## 4.1. تفاصيل بيانات المورد

المورد	الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Bahrain W.L.L	Hilti AG
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306	Feldkircherstraße 100
Area 343, Mina Salman	FL 9494 Schaan
P.O. Box 11401	Liechtenstein
BH Manama, Bahrain	T +423 234 2111
T +973 17811675	<a href="mailto:product.compliance-fire.protection@hilti.com">product.compliance-fire.protection@hilti.com</a>
<a href="mailto:hiltibahrain@hilti.com">hiltibahrain@hilti.com</a> , <a href="https://www.hilti-me.com/">https://www.hilti-me.com/</a>	

## 5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
	GBK GmbH Global Regulatory Compliance
	+49 (0)6132-84463

## القسم 2: بيان الخطورة

## 1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة	الأيروسولات، فئة 1
على أساس بيانات الاختبار	H222;H229
طريقة الحساب	H319
طريقة الحساب	H336
تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة، فئة 3، تحذير	
النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16	
أثار فيزيو كيميائية ضارة على صحة الإنسان وعلى البيئة	
يسبب تهيجاً شديداً للعين، قد يسبب الدوار أو الترنح، أيروسول لهوب بدرجة فائقة، وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخن	

# CFR 1

## محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

### 2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة

المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

Acetone; ethyl acetate

مكونات خطرة

H222 - أبوسول لهوب بدرجة فائقة

إشارات الخطر (GHS UN)

H229 - وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخّن

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين

H336 - قد يسبب الدوار أو الترنح

P210 - يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشتعال. ممنوع التدخين.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P211 - لا يرش على لهب مكشوف أو مصدر اشتعال آخر.

P251 - لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.

P261 - تجنب تنفس رذاذ.

P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

P410+P412 - يحمي من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز ٥٠°س / ١٢٢°ف.

### 3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

#### 1.3. المواد

لا ينطبق

#### 2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
Acetone	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 67-64-1 (CAS)	40 – 60	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 2، H225 سمية حادة (فسي) غير مصنفة سمية حادة (جلدي) غير مصنفة سمية حادة (استنشاق: غبار، ضباب) غير مصنفة تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، H319 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A، H319 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة، فئة 3، تخدير، H336 الخطورة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة الخطورة على البيئة المائية - خطر مزمن غير مصنفة
ethyl acetate	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 141-78-6 (CAS)	10 – 25	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 2، H225 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2، H319 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة، فئة 3، تخدير، H336 السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 2، H225

# CFR 1

## محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للآم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية للآم المتحدة (GHS)
isobutane	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 75-28-5 (CAS)	< 25	الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 1، H220 الغازات تحت الضغط: غاز مضغوط، H280 سمية حادة (استنشاق: غبار) غير مصنفة
propane	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 74-98-6 (CAS)	< 10	الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 1، H220 الغازات تحت الضغط: غاز مسال، H280
butane	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية 106-97-8 (CAS)	< 10	الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 1، H220 الغازات تحت الضغط: غاز مسال، H280

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

### القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

#### 1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق
الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوكم. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوكم استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان). ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب...، في حالة الشعور بتوكم. في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. غسل الجلد بالماء الغزير. خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن. يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوكم. يشطف الفم. لا يستحث القيء.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

#### 2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض /التأثيرات بعد الاستنشاق	الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين
قد يسبب الدوار أو الترنح. تهيج العينين. يسبب تهيجاً شديداً للعين. نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.	تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

#### 3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

علاج الأعراض.

### القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

#### 1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة	عوامل إطفاء غير مناسبة
رذاذ ماء. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رمل. رغوة مقاومة للكحول. عدم استخدام المياه الغزيرة.	

#### 2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

خطر الحريق	منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق
أيروسول لهوب بدرجة فائقة. وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخُن. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون. قد تتسبب الأبخرة في تكوين مزيج قابل للانفجار عند تعرضه للهواء.	

#### 3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	الحماية في حالة الحريق
تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق. عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. جهاز تنفس مستقل. وقاية كاملة للجسم. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.	

## CFR 1

## محائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

## 1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

## 1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تهوية منطقة الانسكاب. يُحظر التعرض للهيب المكشوف والشرر ويمنع التدخين. تجنب تنفس الرذاذ. تجنب ملامسة الجلد والعينين. إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

## 2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8: مراقبة التعرض- الوقاية الفردية. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ.. تهوية المكان.

## 2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

## 3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف  
معلومات أخرى  
امتصاص السائل المراق باستخدام مادة ماصة. امتصاص المنتج المراق على الفور باستخدام المواد الصلبة الخاملة مثل الطين أو التربة الدياتومية. تجمع المواد المنسكبة. يخزن منفصلاً.  
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

## القسم 7: المناولة والتخزين

## 1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة  
التدابير الصحية  
يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشتعال. ممنوع التدخين. لا يرش على لهب مكشوف أو مصدر اشتعال آخر. الوعاء تحت الضغط: لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه. لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب تنفس الرذاذ. تجنب ملامسة الجلد والعينين. استعمال معدات شخصية واقية. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاشي تكون الأبخرة.  
ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. تغسل اليدين، والساعدين والوجه جيداً بعد المناولة.

## 2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين  
المنتجات غير المتوافقة  
المواد غير المتوافقة  
درجة حرارة التخزين  
يحمي من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز ٥٠ °س / ١٢٢ °ف. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء محكم الإغلاق. يحفظ بارداً.  
قلويات قوية. أحماض قوية.  
مصادر الإشتعال. أشعة الشمس المباشرة.  
5 - 25 درجة مئوية

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

## 1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة  
مراقبة تعرض البيئة  
معلومات أخرى  
الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.  
تجنب انطلاق المادة في البيئة.  
عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

## 3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

معدات الحماية الشخصية:

قفازات. ملابس واقية. نظارات واقية.

حماية الأيدي  
ارتداء قفازات مناسبة مختبرة وفقاً لـ EN374. مناسبة للعمل على المدى القصير أو كحارس لرذاذ الماء:  
قفازات مطاطية من النتريل (< 0.2 مم). في حالة الاتصال الدائم بالمنتج:

# CFR 1

## محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغير
قفازات واقية	مطاط البوتيل	6 (< 480 دقائق)	0,5mm		EN ISO 374

حماية العين

نوع	مجال التطبيق	المميزات	مغير
نظارات واقية			EN 166, EN 171

حماية الجلد والجسم

حماية المسالك التنفسية

ارتداء ملابس واقية مناسبة  
الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل. في حالة تجاوز حدود التعرض. استعمال القناع الملانم. (على سبيل المثال ، مرشح الغاز من النوع A1-P2 وفقاً للمواصفة EN 14387

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9 الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	سائل
المظهر	هباء جوي
اللون	عديم اللون.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	لا ينطبق
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
قابلية الاشتعال	أيروسول لهوب بدرجة فائقة
الحد الأدنى للانفجار	غير متاح
الحد الأعلى للانفجار	غير متاح
نقطة الوميض	غير متاح
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير متاح
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	غير متاح
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)	غير متاح
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	2500 – 2900 هيكتوباسكال في 20 درجة مئوية
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	0.74 – 0.76 غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	غير متاح
قابلية الذوبان	قابل للذوبان في الماء.
حجم الجسيمات	لا ينطبق

### 2.9 البيانات ذات الصلة بترتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

خصائص مساعدة على الانفجار	وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخُن
% من المكونات القابلة للاشتعال	112 %

## القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10 القابلية للتفاعل

أيروسول لهوب بدرجة فائقة. وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخُن.

# CFR 1

## مخالف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

### 2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية. لم يُحدد.

### 3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا توجد تفاعلات خطيرة معروفة في ظروف الاستخدام العادية. لم يُحدد.

### 4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

تجنب ملامسة الأسطح الساخنة. حرارة. يُمنع اللهب والشرر. تخلص من أي مصدر للإشعاع. أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

### 6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطيرة نتيجة التحلل. دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11. معلومات التأثيرات السمية

غير مصنف	سمية حادة (فموية)
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)

isobutane	
minutes, Rat, Male / female, Experimental value, Inhalation 15 < 800000 جزء في المليون ((gases))	استنشاق التركيز المميت النصفى (LC50) - فأر [جزء في المليون]
propane	
minutes, Rat, Male / female, Experimental value, Inhalation 15 < 800000 جزء في المليون ((gases))	استنشاق التركيز المميت النصفى (LC50) - فأر [جزء في المليون]
Acetone	
((Rat, Female, Experimental value, Oral, 14 day(s) 5800 ملغ /كغم	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
6667 ملغ /كغم	قيمة الجرعة الفموية المميتة
((h, Rabbit, Male, Experimental value, Dermal, 14 day(s) 24 < 15800 ملغ/كغم من وزن الجسم	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب
20000 ملغ /كغم	التركيز المميت الوسطي بالجلد
((h, Rat, Male, Experimental value, Inhalation (vapours 3) 132 ملغ / لتر	استنشاق التركيز المميت النصفى (LC50) - فأر
ethyl acetate	
Equivalent or similar to OECD 401, Rat, Female, Experimental ( 10200 ملغ/كغم من وزن الجسم (value, Oral, 14 day(s	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
5600 ملغ /كغم	قيمة الجرعة الفموية المميتة
hour cuff method, 24 h, Rabbit, Male, Experimental value, 24 < 20000 ملغ/كغم من وزن الجسم ((Dermal, 14 day(s	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب
18000 ملغ /كغم	التركيز المميت الوسطي بالجلد
52.75 ملغ /لتر / 4 ساعات	استنشاق التركيز المميت الوسطي (CL50) - فأر (أبخرة)
butane	
276798.8 جزء في المليون	استنشاق التركيز المميت النصفى (LC50) - فأر [جزء في المليون]
غير مصنف	تآكل الجلد / تهيج الجلد
يسبب تهيجاً شديداً للعين.	تلف/ تهيج العين الشديد
غير مصنف	التحسس التنفسي أو الجلدي
غير مصنف	"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية
غير مصنف	السرطنة
غير مصنف	السمية التناسلية

# CFR 1

## مخاف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)		قد يسبب الدوار أو الترنح.
<b>Acetone (67-64-1)</b>		
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	قد يسبب الدوار أو الترنح.	
<b>ethyl acetate (141-78-6)</b>		
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	قد يسبب الدوار أو الترنح.	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف	
خطر السمية بالشفط	غير مصنف	
<b>CFR 1</b>		
مبخار	هباء جوي	
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان		نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

### القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

#### 1.1.12 السمية

الإيكولوجيا - عام  
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)  
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)

المنتج لا يعتبر ضاراً للكائنات المائية ولا يسبب آثاراً جانبية طويلة المدى في البيئة.  
غير مصنف  
غير مصنف

<b>isobutane (75-28-5)</b>	
التركيز الفعال الواسطي (96 EC50 ساعة - طحالب [1])	8.57 ملغ / لتر (ECOSAR v1.00, Algae, Fresh water, QSAR)
<b>propane (74-98-6)</b>	
التركيز الفعال الواسطي (96 EC50 ساعة - طحالب [1])	12 ملغ / لتر (ECOSAR v1.00, Algae, Fresh water, QSAR)
<b>Acetone (67-64-1)</b>	
التركيز المميت الواسطي (LC50) - أسماك [1]	6210 - 8120 ملغ / لتر (Equivalent or similar to OECD 203, 96 h, Pimephales promelas, (Flow-through system, Fresh water, Experimental value, Measured concentration)
التركيز الفعال الواسطي (EC50) - قشريات [1]	< 12700 ملغ / لتر
ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفى من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب	< 530 ملغ / لتر (96h, Pseudokirchneriella subcapitata)
<b>ethyl acetate (141-78-6)</b>	
التركيز المميت الواسطي (LC50) - أسماك [1]	230 ملغ / لتر (US EPA, 96 h, Pimephales promelas, Flow-through system, Fresh water, (Experimental value, Lethal
التركيز الفعال الواسطي (EC50) - قشريات [1]	262 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات	2.4 ملغ / لتر

#### 2.1.12 الاستمرارية وقابلية التحلل

<b>CFR 1</b>	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.
<b>isobutane (75-28-5)</b>	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Readily biodegradable in water.
<b>propane (74-98-6)</b>	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Readily biodegradable in water.

# CFR 1

## مخاف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

Acetone (67-64-1)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
Biodegradable in the soil. Biodegradable in the soil under anaerobic conditions. Readily biodegradable in water.	الاستمرارية وقابلية التحلل
1.43 غ أكسجين/ غ مادة	الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين
1.92 غ أكسجين/ غ مادة	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
2.2 غ أكسجين/ غ مادة	الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)
ethyl acetate (141-78-6)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	
Biodegradable in the soil. Readily biodegradable in water.	الحاجة الكيميائية الحيوية للأوكسجين
0.293 غ أكسجين/ غ مادة	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
1.69 غ أكسجين/ غ مادة	الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)
1.82 غ أكسجين/ غ مادة	
butane (106-97-8)	
غير قابل للتحلل بسرعة	

### 3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

isobutane (75-28-5)	
1.09 – 2.8 (Experimental value, 20 °C)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).	القدرة على التراكم الأحيائي
propane (74-98-6)	
1.1 – 2.8 (Experimental value, 20 °C)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).	القدرة على التراكم الأحيائي
Acetone (67-64-1)	
0.69 (Pisces, Literature study)	عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]
-0.23 (Test data)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).	القدرة على التراكم الأحيائي
ethyl acetate (141-78-6)	
30 (3 day(s), Leuciscus idus, Static renewal, Experimental value)	عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]
0.68 (Experimental value, EPA OPPTS 830.7560, 25 °C)	معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).	القدرة على التراكم الأحيائي

### 4.12 الحركة في التربة

CFR 1	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركة في التربة
isobutane (75-28-5)	
No data available in the literature	التوتر السطحي
Not applicable (gas).	الإيكولوجيا - التربة
propane (74-98-6)	
No data available in the literature	التوتر السطحي



# CFR 1

## محافظ بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

<b>propane (74-98-6)</b>	
الإيكولوجيا - التربة	Not applicable (gas).
<b>Acetone (67-64-1)</b>	
التوتر السطحي	23.3 mN/m (20 °C)
معامل امتصاص الكربون العضوي المطبق (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	0.374 – 0.988 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)
الإيكولوجيا - التربة	Highly mobile in soil.
<b>ethyl acetate (141-78-6)</b>	
التوتر السطحي	No data available in the literature
الإيكولوجيا - التربة	Low potential for adsorption in soil.

### 5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

الأوزون  
التأثيرات الضارة الأخرى  
معلومات أخرى  
غير مصنف  
لا تتوفر أي معلومات إضافية  
تجنب انطلاق المادة في البيئة.

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

#### 1.13. طرائق التخلص من النفايات

أساليب معالجة النفايات  
توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف  
المعلومات الإيكولوجية  
التخلص من المحتوي/حاوية حسب تعليمات تصنيف التجميع المعترف به.  
التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. التخلص من المحتويات/الوعاء في نقاط تجميع النفايات الخطيرة أو الخاصة بما يتفق مع القوانين المحلية، الإقليمية، الوطنية و / أو الدولية.  
تجنب انطلاق المادة في البيئة.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: RID / IATA / IMDG / ADR

RID	IATA	IMDG	ADR
<b>1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية</b>			
المنتج لا يخضع للتنظيم وفقاً للوائح المطبقة على النقل.			
1950	1950	1950	1950
<b>2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة</b>			
AEROSOLS	Aerosols, flammable	AEROSOLS	AEROSOLS
<b>3.14. رتبة (زئبق) أخطار النقل</b>			
2.1	2.1	2.1	2.1
<b>4.14. مجموعة التعبئة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>5.14. مخاطر على البيئة</b>			
لا: خطر على البيئة	لا: خطر على البيئة	لا: خطر على البيئة لا: ملوث بحري	لا: خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

### 6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري  
كود التصنيف (ADR)  
أحكام خاصة (ADR)  
5F  
625, 344, 327, 190

## CFR 1

## مخالف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

1 لتر	كميات محدودة (ADR)
P207, LP02	تعليمات التغليف (ADR)
MP9	أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
2	فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية) (ADR)
D	رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)
959 ,344 ,327 ,277 ,190 ,63	النقل البحري
SP277	تدابير خاصة (IMDG)
P207, LP02	كميات محدودة (IMDG)
F-D	تعليمات التغليف IMDG
S-U	رقم EmS (حريق)
لا يوجد.	رقم EmS (انسكاب)
126	فئة الشخن (طبقاً ل IMDG)
	رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)
203	النقل الجوي
75kg	تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
203	الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
A145, A167, A802	تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)
	أحكام خاصة (IATA)
625 ,344 ,327 ,190	نقل بالسكك الحديدية
1L	تدابير خاصة (RID)
P207, LP02	كمية محدودة (RID)
	تعليمات التغليف (RID)

## 7.14 النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

## 1.15 القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 16: معلومات أخرى

لا يوجد.	SDS Major/Minor
18/11/2024	تاريخ الإصدار
18/11/2024	تاريخ المراجعة
05/08/2022	تحل محل الصحيفة

## مؤشرات التغيير:

تم تعديله.

القسم	عنصر مُعَيَّر	تغيير	الملاحظات
			general update

معلومات أخرى لا يوجد.

## النص الكامل لعبارة H:

Acute Tox. Not classified (Dermal)  
سمية حادة (جلدي) غير مصنفة

# CFR 1

## مخالف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي الموحد (GHS) للأمم المتحدة (مراجعة 9، 2021)

النص الكامل لعبارة H:	
سمية حادة (استنشاق: غبار ، ضباب) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Inhalation:dust,mist)
سمية حادة (استنشاق: غبار) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Inhalation:gas)
سمية حادة (فمي) غير مصنفة	Acute Tox. Not classified (Oral)
الخطورة على البيئة المائية – خطر حاد غير مصنفة	Aquatic Acute Not classified
الخطورة على البيئة المائية – خطر مزمن غير مصنفة	Aquatic Chronic Not classified
تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A	Eye Irrit. 2A
الغازات اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 1A	Flam. Gas 1A
السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال)، فئة 2	Flam. Liq. 2
الغازات تحت الضغط: غاز مضغوط	Press. Gas (Comp.)
الغازات تحت الضغط: غاز مسال	Press. Gas (Liq.)
غاز لهوب (قابل للاشتعال) بدرجة فائقة	H220
أيروسول لهوب بدرجة فائقة	H222
سائل وبخار لهوب بدرجة عالية	H225
وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخن	H229
يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن	H280
يسبب تهيجاً شديداً للعين	H319
قد يسبب الدوار أو الترنح	H336

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.